



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec T-143/12

**Spolková republika Nemecko
proti
Európskej komisii**

„Štátna pomoc — Oblasť pošty — Financovanie dodatočných mzdových a sociálnych nákladov týkajúcich sa časti zamestnancov spoločnosti Deutsche Post prostredníctvom dotácií a príjmov z odplaty za služby za regulované ceny — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem výhoda — Rozsudok ‚Combus‘ — Preukázanie existencie hospodárskej a selektívnej výhody — Neexistencia“

Abstrakt – Rozsudok Všeobecného súdu (ôsma komora) zo 14. júla 2016

1. *Akty inštitúcií — Odôvodnenie — Povinnosť — Rozsah — Rozhodnutie Komisie v oblasti štátnej pomoci*
(Článok 107 ods. 1, ZFEÚ a článok 296 ZFEÚ)
2. *Pomoc poskytovaná štátmi — Pojem — Opatrenie zmierňujúce zataženie podniku — Príjmy pochádzajúce zo zákonne dotovanej činnosti podniku — Krížová dotácia v prospech konkurenčných činností toho istého podniku — Zahnutie*
(Článok 107 ZFEÚ)
3. *Žaloba o neplatnosť — Dôvody — Zneužitie právomoci — Pojem — Rozhodnutie vyhlasujúce pomoc za nezlučiteľnú s vnútorným trhom*
(Článok 107 ZFEÚ)
4. *Žaloba o nesplnenie povinnosti — Právo Komisie podať žalobu — Diskrečný výkon — Súdne preskúmanie — Hranice*
(Článok 258 ZFEÚ)
5. *Pomoc poskytovaná štátmi — Pojem — Poskytnutie výhody príjemcom — Opatrenia určené na kompenzáciu nákladov uložených podniku ustanoveniami právnej úpravy predstavujúcimi výnimku zo všeobecne uplatniteľných pravidiel na konkurenčné podniky — Vylúčenie — Podmienky*
(Článok 107 ods. 1 ZFEÚ)
6. *Pomoc poskytovaná štátmi — Pojem — Posúdenie vzhľadom na článok 107 ods. 1 ZFEÚ — Zohľadnenie predchádzajúcej praxe — Vylúčenie*
(Článok 107 ods. 1 ZFEÚ)

7. *Pomoc poskytovaná štátmi — Preskúmanie Komisiou — Voľná úvaha Komisie — Kvalifikácia opatrenia za pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ — Posúdenie zlučiteľnosti uvedeného opatrenia s vnútorným trhom — Súdne preskúmanie — Rozsah*

(Článok 107 ZFEÚ)

1. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 59 – 66)

2. Článok 107 ZFEÚ má zabrániť tomu, aby bol obchod medzi členskými štátmi ovplyvnený výhodami poskytnutými verejnými orgánmi, ktoré v rôznych formách narúšajú alebo hrozia narušiť hospodársku súťaž tým, že zvýhodnia niektoré podniky alebo určité výrobné odvetvia. Pojem pomoc teda zahŕňa nielen pozitívne plnenie, ako sú dotácie, ale tiež rôzne formy zásahov, ktoré znižujú náklady, ktoré obvykle zatažujú rozpočet podniku a ktoré takto bez toho, aby boli dotáciami v užšom zmysle slova, majú rovnakú povahu a rovnaké účinky.

Konkrétnejšie, správne uplatnenie práva Únie predpokladá overenie, či príjmy plynúce z legálne dotovanej činnosti neslúžia na financovanie iných činností toho istého podniku, pričom Komisii prináleží určitá miera voľnej úvahy, pokiaľ ide o prijatie najvhodnejšej metódy s cieľom uistiť sa o neexistencii krížovej dotácie v prospech konkurenčných činností.

Teda nielenže článok 107 ods. 1 ZFEÚ nebráni preskúmaniu existencie prípadných krízových dotácií, ale naopak toto ustanovenie implikuje, že sa má použiť na preskúmanie takejto povahy.

(pozri body 73 – 75)

3. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 78 – 85)

4. Pozri text rozhodnutia.

(pozri bod 79)

5. Pre klasifikáciu štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ je potrebné, aby boli splnené všetky štyri podmienky, a to, že ide o zásah zo strany štátu alebo prostredníctvom štátnych prostriedkov, že zásah je spôsobilý ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi, že prináša selektívnu výhodu jeho príjemcovi a že narúša hospodársku súťaž alebo hrozí jej narušením.

Pokiaľ ide o tretiu podmienku, v štádiu posudzovania pojmu výhoda prináleží Komisii preukázať, že skúmané opatrenie predstavuje výhodu hospodárskej a selektívnej povahy.

V rámci overovania existencie hospodárskej výhody musí Komisia zohľadniť ako skutočnosti relevantného kontextu všetky osobitosti právneho režimu, súčasťou ktorého je preskúmané vnútroštátne opatrenie. V tejto súvislosti, ak účinkom zásahu nie je privodiť podnikom, na ktoré sa uplatňuje, výhodnejšie konkurenčné postavenie, ako majú ich konkurenčné podniky, tento zásah nespadá do pôsobnosti článku 107 ods. 1 ZFEÚ, ktorý nerozlišuje podľa dôvodov alebo cieľov štátnych zásahov, ale definuje ich podľa ich účinkov.

Keďže článok 107 ods. 1 ZFEÚ je zameraný len na zakazovanie výhod pre určité podniky, pojem pomoci sa týka len opatrení zmierňujúcich zaťaženia, ktoré sa normálne predpokladajú v rozpočte podniku a ktoré sa majú pokladať za ekonomickú výhodu, ktorú by za normálnych trhových podmienok prijímajúci podnik nezískal.

Tento pojem „náklady, ktoré bežne zaťažujú rozpočet podniku“ nezahŕňa náklady uložené jedinému podniku na základe ustanovení právnych predpisov, ktoré sa odchyľujú od pravidiel všeobecne uplatniteľných na konkurenčné podniky a ktorých výsledkom je, že sa mu ukladajú povinnosti, ktoré nezaťažujú jeho konkurentov. Nemožno v tejto súvislosti tvrdiť, že súčasťou bežných nákladov podniku by boli náklady na dôchodkový režim vymykajúce sa všeobecným zásadám stanoveným právnymi predpismi členského štátu.

Uloženie povinnosti podniku na základe aktu verejnej moci znášať všetky náklady na dôchodky zamestnancov s postavením úradníka namiesto prispievania na dôchodkové poistenie totiž vylučuje, aby financovanie týchto nákladov členským štátom bolo kvalifikované ako výhoda, pod podmienkou, že toto financovanie neprekračuje sumu, ktorá je potrebná na to, aby boli povinnosti uvedeného podniku rovnaké ako povinnosti podnikov, ktoré mu konkurujú. V takom prípade existenciu výhody možno teda pripustiť len vtedy, keď predmetné financovanie prekračuje túto hranicu. Je totiž ľahko možné, že v nadväznosti na uvedené financovanie je podnik znevýhodnený menej ako predtým, ale že v porovnaní so svojimi konkurentmi je naďalej znevýhodnený, alebo má s nimi rovné postavenie, a teda nie je príjemcom výhody.

(pozri body 88, 106, 108, 110, 130, 132, 143, 144, 147)

6. Pozri text rozhodnutia.

(pozri bod 126)

7. V oblasti štátnej pomoci súd Únie vykonáva celkové preskúmanie, pokiaľ ide o otázku, či opatrenie patrí do pôsobnosti článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Z toho vyplýva, že je úlohou súdu Únie overiť, či sú údaje uvádzané Komisiou vecne správne a či môžu preukázať, že sú splnené všetky podmienky, ktoré umožňujú kvalifikáciu opatrenia ako pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

Okrem toho, keďže článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ zveruje Komisii diskrečnú právomoc, ktorej výkon zahŕňa posúdenie hospodárskeho a sociálneho charakteru, preskúmanie, ktoré vykonáva súd Únie v súvislosti s týmito posúdeniami, sa týka overenia dodržania procesných ustanovení, dostatočnosti odôvodnenia, vecnej správnosti skutkového stavu a neexistencie zjavne nesprávneho posúdenia a zneužitia právomoci.

(pozri bod 152)